

Server di stampa multiprotocollo
ad alte prestazioni per la maggior
parte delle reti



AXIS 570/670 **Guida per l'utente v3.0**

Informazioni preliminari

Per avviare il server di stampa, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Collegare il server di stampa AXIS 570/670 alla rete e alla stampante, come descritto nella sezione *Collegamento della stampante alla rete*, a pagina 6.
2. Leggere quindi le sezioni sulle configurazioni specifiche per l'ambiente di rete in uso, come descritto nella seguente tabella:

Ambiente	Configurazione di rete	Operazione
AS/400	SNA	1. <i>Stampa SNA in ambiente AS/400</i> , a pagina 8
	TN5250E (TCP/IP)	1. <i>Assegnazione di un indirizzo IP</i> , a pagina 7 2. <i>Stampa TN5250E in ambiente AS/400</i> , a pagina 11
	PPR/PPD (TCP/IP)	1. <i>Assegnazione di un indirizzo IP</i> , a pagina 7 2. <i>Stampa AS/400 su PPR/PPD</i> , a pagina 13
Mainframe IBM	SNA	1. <i>Stampa SNA in ambiente mainframe</i> , a pagina 16
	TN3270E (TCP/IP)	1. <i>Assegnazione di un indirizzo IP</i> , a pagina 7 2. <i>Stampa SNA in ambiente mainframe</i> , a pagina 16
	PPR/PPD (TCP/IP)	1. <i>Assegnazione di un indirizzo IP</i> , a pagina 7 2. <i>Stampa IPDS mainframe su PPR/PPD</i> , a pagina 23
NetWare	NDPS	1. <i>Configurazione per NDPS</i> , a pagina 27
	NetWare standard	1. <i>Configurazione per NetWare</i> , a pagina 27
Windows 95, 98 e NT	NetBIOS/NetBEUI	1. <i>Configurazione per Windows 95, 98 e NT</i> , a pagina 25
	TCP/IP	1. <i>Assegnazione di un indirizzo IP</i> , a pagina 7 2. <i>Configurazione per Windows 95, 98 e NT</i> , a pagina 25
Windows 3.1 e Windows per Workgroup	NetBIOS/NetBEUI	1. <i>Configurazione per Windows 3.1</i> , a pagina 25
	TCP/IP	1. <i>Assegnazione di un indirizzo IP</i> , a pagina 7 2. <i>Configurazione per Windows 3.1</i> , a pagina 25
OS/2	NetBIOS/NetBEUI	1. <i>Configurazione per OS/2</i> , a pagina 28
Macintosh	AppleTalk	1. <i>Configurazione per Macintosh</i> , a pagina 30
UNIX	TCP/IP	1. <i>Assegnazione di un indirizzo IP</i> , a pagina 7 2. <i>Configurazione per UNIX</i> , a pagina 31

Per informazioni sugli strumenti di configurazione e di gestione supportati, leggere la sezione *Gestione e configurazione*, a pagina 32.

Informazioni sulla sicurezza

Prima di installare il server di stampa AXIS 570/670, è necessario leggere attentamente le informazioni relative alla sicurezza. Si consiglia di seguire tutti i messaggi e le istruzioni sulla sicurezza durante l'uso del prodotto.

Avvertenza: - Seguire questo messaggio per evitare lesioni fisiche.

Attenzione: - Seguire questo messaggio per evitare di perdere i dati o danneggiare l'apparecchiatura.

Importante: - Seguire questo messaggio per evitare danni relativi al funzionamento.

Prima di seguire le istruzioni fornite nei suddetti tipi di messaggi, è necessario comprenderne le implicazioni pratiche.

EMC (Electromagnetic Compatibility) USA - Questa apparecchiatura genera ed emette energia a radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata in base alle informazioni fornite nel manuale di istruzioni, potrebbe causare interferenze alle comunicazioni radio. Questa apparecchiatura è stata collaudata e i valori verificati rientrano nei limiti stabiliti per i dispositivi di elaborazione di Classe A, secondo le norme FCC, parte 15 - B, che garantiscono una protezione accettabile contro le interferenze nelle comunicazioni in ambienti commerciali. Se l'apparecchiatura viene utilizzata in un centro abitato, l'utente potrebbe trovarsi nella condizione di dover adottare misure di sicurezza per evitare le interferenze. A tale scopo, per assicurare la conformità ai limiti della Classe A, potrebbe essere necessario utilizzare dei cavi schermati.

Europa - Questa apparecchiatura digitale è conforme ai requisiti per l'emissione di energia elettromagnetica stabilita nei limiti della normativa EN55022/1994 nonché ai requisiti per la sicurezza stabiliti nella normativa EN50082-1/1992 per l'industria residenziale, commerciale e leggera. La conformità non viene garantita per i cavi di rete e della stampante non schermati. 

Responsabilità - Nel caso in cui vengano riscontrate delle imprecisioni o delle omissioni nel presente manuale, rivolgersi all'ufficio Axis locale, il cui indirizzo è riportato sulla copertina del manuale. Axis Communications AB non può essere ritenuta responsabile per gli errori tecnici o di stampa e si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto ed ai manuali senza preavviso. Questa documentazione viene fornita senza alcuna garanzia, esplicita o implicita, incluse eventuali garanzie implicite di commerciabilità e idoneità a un determinato scopo. Axis Communications AB non è responsabile per eventuali danni diretti o indiretti derivanti dalla manutenzione, dalle prestazioni o dall'uso del prodotto.

Conformità con l'anno 2000 - Axis Communications garantisce che tutte le versioni di AXIS 570/670 insieme al software versione 5.54 o successiva dispongono dei requisiti di conformità con l'anno 2000.

Marchi di fabbrica di Axis - NetPilot, ThinWizard, 570, 670, 570e, 670e, IP Installer.

Altri marchi di fabbrica - Adobe Acrobat Reader, Apple, Ethernet, EtherTalk, IBM, LAN Manager, LAN Server, Macintosh, Microsoft, Novell NetWare, OS/2, OS/400, TokenTalk, UNIX, Windows sono marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari.

Servizi di assistenza - Per ottenere assistenza tecnica, rivolgersi al rivenditore Axis. Se il rivenditore non è in grado di risolvere il problema, inoltrerà le richieste dell'utente agli appositi centri specializzati.

È possibile consultare la documentazione in linea nonché ottenere assistenza tecnica, software con i relativi aggiornamenti, informazioni sulla società ed altri tipi di servizi agli indirizzi Internet riportati di seguito:

WWW:	http://www.axis.com
Server FTP:	ftp://ftp.axis.com/pub/axis

Sulla copertina del manuale sono riportati gli indirizzi degli uffici Axis locali.

Panoramica sul prodotto

AXIS 570/670 è un server di stampa multiprotocollo collegato alla rete LAN che consente di stampare flussi di dati IBM e ASCII su una stampante ASCII. Poiché supporta i mainframe IBM, AS/400, NetWare, UNIX, LAN Server Manager, Windows, OS/2 e Apple EtherTalk, questo prodotto risulta particolarmente adatto in caso di migrazione di mainframe IBM e di sistemi AS/400 dalle reti IBM pure alle reti LAN.

Importante:

Se non specificato diversamente, nel presente manuale si fa riferimento ai modelli AXIS 570, 670, 570e e 670e con la denominazione AXIS 570/670.

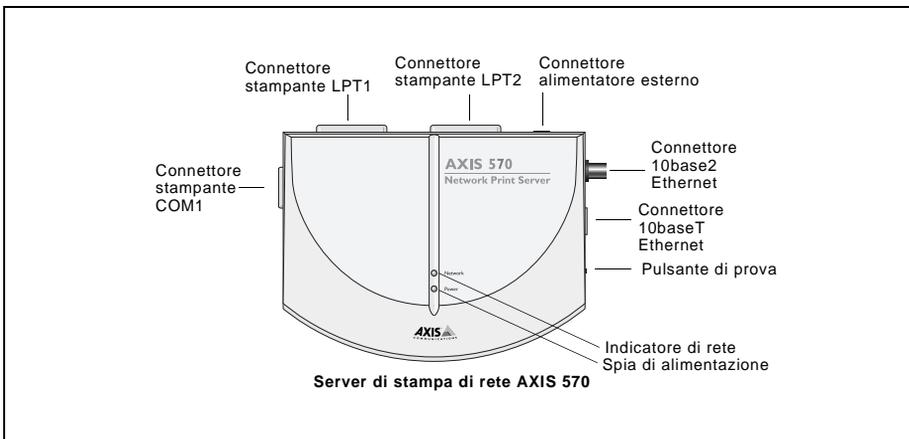
Per una descrizione più dettagliata di AXIS 570/670, consultare il Manuale dell'utente di AXIS 570/670, disponibile nel CD in linea AXIS.

Sommario del modello del prodotto

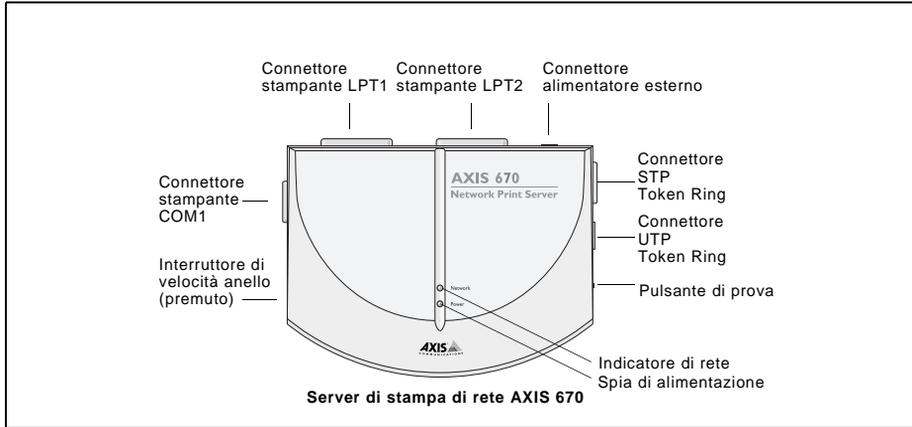
	AXIS 570	AXIS 570e	AXIS 670	AXIS 670e
Ethernet	X	X		
Fast Ethernet		X		
Token Ring			X	X
Collegamento di rete	10baseT o 10base2	10baseT o 100baseTX	STP (tipo di supporto 1) o UTP (tipo di supporto 3)	STP (tipo di supporto 1) o UTP (tipo di supporto 3)
Velocità di rete	10 Mbps	10 o 100 Mbps	4 o 16 Mbps	4 o 16 Mbps
Flussi di dati IPDS		X		X
Flussi di dati SCS	X	X	X	X

Tabella 1: Sommario del modello del prodotto

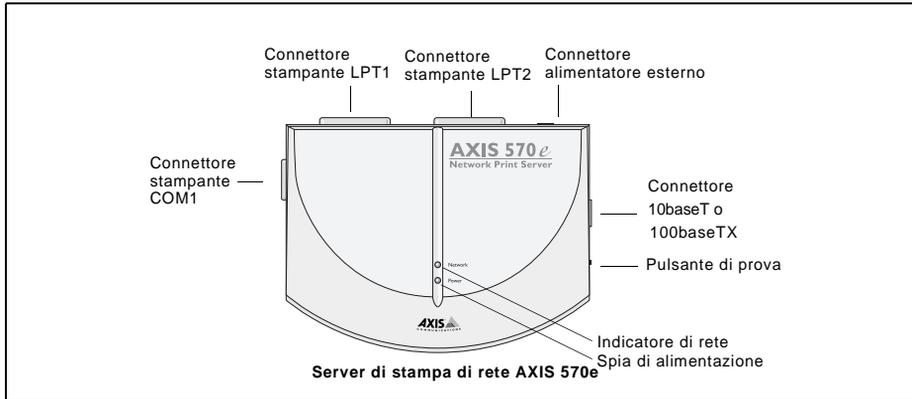
Server di stampa AXIS 570



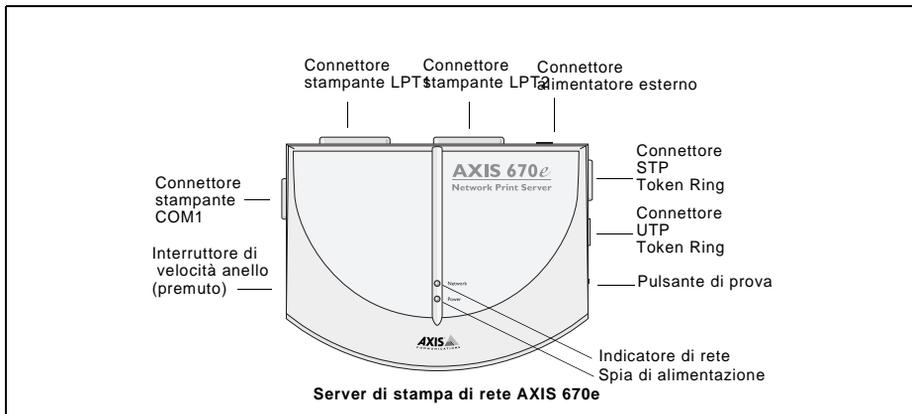
Server di stampa AXIS 670



Server di stampa AXIS 570e



Server di stampa AXIS 670e



Controllo dell'hardware

Aprire la confezione e verificare la presenza di tutti i componenti utilizzando la seguente lista di controllo. In caso di componenti mancanti o danneggiati, rivolgersi al rivenditore. Il materiale di imballaggio è riciclabile.

Hardware	Varianti di modello		Numeri parte
Server di stampa	AXIS 570		0056-1
	AXIS 670		0057-1
	AXIS 570e		0080-2
	AXIS 670e		0057-6
Tipo di alimentatore	AXIS 570, AXIS 670 e AXIS 670e (PS-B)	Europa	13267
		Regno Unito	13268
		Australia	13269
		Stati Uniti	13270
		Giappone	13936
	AXIS 570e (PS-D)	Europa	14233
		Regno Unito	14234
		Australia	14255
		Stati Uniti	14253
		Giappone	14254
Supporti	Titolo		Numeri parte
CD	CD in linea AXIS		N. revisione 5.2 e superiore
Documentazione cartacea	AXIS 570/670 Guida per l'utente		16456
	Opuscolo del prodotto		14412
Accessori opzionali	Descrizione		Numeri parte
Cavi	Cavo della stampante seriale		13281
	Cavo della stampante parallela		13360
Kit	Kit di caricamento flash		0041-4

CD in linea AXIS

Il CD in linea AXIS fornisce un catalogo elettronico di facile consultazione contenente il software aggiornato di tutte le utility AXIS, il software del prodotto, i fogli informativi, i documenti per l'utente, i riferimenti tecnici e così via. Tale CD può essere utilizzato in tutti gli ambienti operativi supportati da Axis.

È possibile visualizzare i dati in esso contenuti mediante un'interfaccia Adobe Acrobat Reader o HTML. Tutti i documenti contenuti nel CD, comunque, sono in formato PDF.

Nota:

Se sul sistema non è installato Adobe Acrobat Reader 3.0, è possibile scaricarlo facendo clic sul pulsante Acrobat Reader nella pagina di avvio del CD in linea AXIS.

Se non si dispone di un'unità CD-ROM, rivolgersi al rivenditore locale per ottenere i dischetti contenenti il software delle utility AXIS e le copie cartacee della relativa documentazione.

È possibile creare dischetti di utility AXIS dal CD in linea AXIS.

Collegamento della stampante alla rete

Per collegare la stampante alla rete, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Spegnerne la stampante e scollegare l'alimentatore esterno di AXIS 570/670.
2. Individuare il numero di serie nell'etichetta posta sulla base di AXIS 570/670 e prenderne nota. Tale numero sarà necessario durante la configurazione della rete.

Nota:

Ciascun server di stampa AXIS 570/670 è preconfigurato con un indirizzo di nodo univoco corrispondente al numero di serie.

3. Collegare la stampante alla porta LPT1, LPT2 o COM1 su AXIS 570/670 mediante un apposito cavo della stampante.
4. Collegare AXIS 570/670 alla rete mediante i tipi di cavo appropriati indicati nella sezione *Tabella 1: Sommario del modello del prodotto*, a pagina 3.
5. *Solo per AXIS 670 e AXIS 670e*: Impostare l'interruttore di velocità dell'anello su 4 o 16, in base alla rete Token Ring in uso.
6. Accendere la stampante e collegare l'alimentatore esterno ad AXIS 570/670. La spia di alimentazione si accende. L'indicatore di rete inizia a lampeggiare ad indicare che AXIS 570/670 si è connesso alla rete.
7. Per stampare una pagina di prova, premere e rilasciare il relativo pulsante su AXIS 570/670. Se AXIS 570/670 è collegato correttamente alla stampante, viene eseguita la stampa della pagina di prova.

Assegnazione di un indirizzo IP

Per stabilire la comunicazione con la rete TCP/IP, è necessario assegnare un indirizzo IP al server di stampa AXIS 570/670. Scegliere un metodo appropriato nella tabella seguente:

	Piattaforme disponibili per il server		Descrizione
	UNIX	Windows	
ARP	X	X	Richiede lo scaricamento dei singoli indirizzi IP assegnati a ciascuna periferica. Non può essere utilizzato sui router.
RARP	X		Scarica automaticamente l'indirizzo IP per ciascuna periferica.
BOOTP	X		Funziona in modo simile al server RARP ma può essere operativo su tutta la rete.
DHCP	X	X	Assegna automaticamente indirizzi IP in modo temporaneo da un'area centrale.
AXIS IP Installer		X	Strumento software Axis che consente di impostare l'indirizzo IP per ciascuna periferica.

Nota:

Per l'impostazione dell'indirizzo IP in ambiente Macintosh, vedere la sezione *Impostazione dell'indirizzo IP*, a pagina 30.

Come impostazione predefinita, vengono abilitati tutti i metodi. Ciò significa che se sulla rete è in esecuzione un server DHCP, il server di stampa AXIS 570/670 riceve automaticamente un indirizzo IP dopo aver eseguito il collegamento alla rete.

La tabella riportata di seguito fornisce una descrizione dettagliata del comando ARP, disponibile su tutti gli ambienti supportati. Per ulteriori informazioni sugli altri metodi disponibili, consultare il Manuale dell'utente di AXIS 570/670.

Server di stampa AXIS 570 e AXIS 570e

	Sintassi	Esempio
Win. 95, 98 e NT	arp -s <indirizzo IP> <indirizzo Ethernet> ping <indirizzo Internet> arp -d <indirizzo Internet>	arp -s 192.168.3.191 00-40-8c-10-00-86 ping 192.168.3.191 arp -d <192.168.3.191>
UNIX	arp -s <nome host> <indirizzo Ethernet> temp ping <nomi host>	arp -s npsname 00:40:8c:10:00:86 temp ping npsname

Server di stampa AXIS 670 e AXIS 670e

	Sintassi	Esempio
Win. 95, 98 e NT	arp -s 802.5 <indirizzo Internet> <indirizzo nodo> ping <indirizzo Internet> arp -d <indirizzo Internet>	arp -s 802.5 192.168.3.191 00-02-31-48-00-61 ping 192.168.3.191 arp -d <192.168.3.191>
UNIX	arp -s <nome host> <indirizzo nodo> temp ping <nomi host>	arp -s npsname 00:02:31:48:00:61 temp ping npsname

Se si utilizzano nomi host, è possibile associare all'indirizzo IP un nome host univoco. Per informazioni su tale procedura, consultare i manuali del sistema o rivolgersi all'amministratore di rete.

AXIS 570/670 supporta WINS (Windows Internet Name Service), consigliato per l'impostazione dell'indirizzo IP mediante DHCP in ambienti Windows NT.

Stampa SNA in ambiente AS/400

Importante:

Se si utilizza OS/400 versione 3 Release 1 o superiore, viene configurato automaticamente l'host AS/400 in modalità 5494 CU. Di seguito vengono fornite informazioni sulla procedura di configurazione automatica.

Per informazioni sulla configurazione manuale, consultare il riferimento tecnico relativo ai server di stampa di rete AXIS disponibile nel CD in linea AXIS oppure vedere le informazioni tecniche disponibili accedendo al sito Web AXIS.

Configurazione dell'host AS/400

Per accertarsi che l'host AS/400 sia configurato correttamente per la stampa SNA, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Digitare **DSPNETA** nella riga di comando di AS/400. È consigliabile prendere nota dei valori dei parametri `Local network ID` e `Default local location`. Premere F3.
2. Digitare **DSPLIND** `XXXXXXXXXX`, dove `XXXXXXXXXX` rappresenta il nome assegnato alla descrizione della riga LAN utilizzato con il server di stampa AXIS 570/670. Per individuare il nome della descrizione della riga, digitare **WRKCFGSTS *LIN** per visualizzare un elenco di tutte le descrizioni delle righe disponibili nel sistema.
3. Premere F11 per visualizzare le parole chiave.
4. È consigliabile prendere nota dei valori dei parametri `Local adapter address (ADPTADR)` e `Maximum Controllers (MAXCTL)`. Premere Invio per visualizzare l'elenco dei controller commutati attivi e verificare che il numero di tali controller non sia superiore al valore impostato per il parametro MAXCTL.
5. Premere nuovamente INVIO per visualizzare l'elenco dei valori SSAP. Accertarsi che sia disponibile almeno un valore SSAP dedicato per la stampa SNA. È consigliabile prendere nota di tale valore SSAP.
6. Premere più volte INVIO per visualizzare il parametro `Autocreate controller (AUTOCRTCTL)`. Accertarsi che il parametro AUTOCRTCTL sia impostato su *YES. Premere F3 per visualizzare nuovamente la riga di comando.
7. Digitare **WRKSYSVAL**. Individuare i parametri `QAUTOCFG` e `QAUTORMT` e verificare che siano entrambi impostati su ON (1). Premere F3.
8. Digitare **DSPMODD QRMTWSC** nella riga di comando per verificare che nel sistema sia disponibile la descrizione della modalità. Premere F3. Per informazioni sulla modalità QRMTWSC, consultare il Manuale dell'utente di AXIS 570/670.

9. Digitare **DSPUSRPRF QUSER**. Accertarsi che lo `QUSER` status sia impostato su `*ENABLED` e che il relativo parametro `Maximum Storage Allowed` sia impostato su `*NOMAX`. Premere F3.
10. Digitare il comando **WRKCFGSTS *CTL xxxxx***, dove `xxxxx` rappresenta i primi 4 caratteri del nome LU di AXIS 570/670, per eliminare le descrizioni dei controller e delle periferiche create in precedenza specifiche per AXIS 570/670. Eliminare innanzitutto le descrizioni delle periferiche (testo rientrato) e quindi quelle dei controller. Per verificare il nome LU di AXIS 570/670, è possibile stampare una pagina di prova.

Configurazione del server di stampa AXIS 570/670

Importante:

Per effettuare le operazioni descritte in questa sezione, è necessario assegnare un indirizzo IP ad AXIS 570/670 utilizzando uno dei metodi indicati nella sezione *Assegnazione di un indirizzo IP*, a pagina 7. Se la rete non supporta la suite di protocolli TCP/IP, è possibile configurare AXIS 570/670 utilizzando lo strumento di installazione AXIS Netpilot™.

Per configurare AXIS 570/670 mediante un browser Web, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Completare le procedure di configurazione dell'host AS/400 descritte a pagina 8.
2. Avviare un browser Web, ad esempio Internet Explorer o Netscape Navigator.
3. Inserire l'indirizzo IP o il nome host del server di stampa AXIS 570/670 nell'apposito campo e premere Invio. Vengono visualizzate le pagine Web interne di AXIS 570/670. È possibile che venga richiesto di inserire un nome utente ed una password. I valori predefiniti sono rispettivamente *root* e *pass*.
4. Fare clic sul pulsante **Configuration**.
5. Selezionare **SNA** nell'intestazione.
6. Selezionare 5494 nell'elenco a discesa **3174/5494 Emulation Parameter**.
7. Inserire il valore SSAP nel campo di testo **Local SAP value**.
8. Inserire l'ID della rete locale nel campo di testo **Local 5494 Network Name**.
9. Inserire l'indirizzo dell'adattatore locale nel campo di testo **Host MAC address**.
10. Inserire l'ID della rete locale nel campo di testo **Host Network Name**.
11. Inserire la posizione locale predefinita nel campo di testo **Host LU Name** e fare clic sul pulsante **Submit SNA settings**.

Continuare l'installazione seguendo le istruzioni riportate di seguito in base al flusso di dati in uso:

Flussi di dati IPDS *(solo AXIS 570e e AXIS 670e)*

1. Selezionare **IBM IPDS Configuration** nell'intestazione.
2. Selezionare il linguaggio di sistema preferito dall'elenco a discesa **System Language** e fare clic sul pulsante **Submit IBM IPDS Configuration settings**.
3. Selezionare **IBM IPDS Printer Driver** nell'intestazione.
4. Selezionare il formato di carta relativo a ciascun vassoio nell'elenco a discesa **Paper Size** e fare clic sul pulsante **Submit IBM IPDS Printer Driver settings**.
5. Selezionare **SNA** nell'intestazione.
6. Selezionare un'emulazione della stampante IPDS nell'elenco a discesa **Logical unit data stream** corrispondente alla stampante logica che si desidera utilizzare. Se si utilizzano diverse stampanti logiche, è necessario impostare ciascun flusso di dati dell'unità logica corrispondente.
7. Impostare il pulsante di scelta **Automatic link establishment (dialing)** su **Yes** e fare clic sul pulsante **Submit SNA settings**.

Flussi di dati SCS

1. Selezionare **IBM BASIC CONFIGURATION** nell'intestazione.
2. Selezionare il linguaggio di sistema preferito dall'elenco a discesa **System Language**.
3. Selezionare un'emulazione della stampante twinax nell'elenco a discesa **Printer Emulation** e fare clic sul pulsante **Submit IBM BASIC CONFIGURATION settings**.
4. Selezionare **IBM PRINTER DRIVER** nell'intestazione.
5. Accertarsi che il parametro **Printer Driver** sia configurato correttamente per la stampante utilizzata e fare clic sul pulsante **Submit IBM PRINTER DRIVER settings**.
6. Selezionare **IBM PAGE FORMAT** nell'intestazione.
7. Selezionare le proprietà della pagina appropriate e fare clic sul pulsante **Submit IBM PAGE FORMAT settings**.
8. Selezionare **SNA** nell'intestazione.
9. Impostare il pulsante di scelta **Automatic link establishment (dialing)** su **Yes** e fare clic sul pulsante **Submit SNA settings**.

Verifica del collegamento di comunicazione

1. Digitare **WRKCFGSTS *CTL xxxx***, dove **xxxx** rappresenta i primi quattro caratteri del nome LU di AXIS 570/670 nella riga di comando di AS/400. Vengono visualizzati i seguenti elementi:

- Un controller APPC con il nome corrispondente al nome LU di AXIS 570/670.
- Una periferica APPC con il nome corrispondente al nome LU di AXIS 570/670, una sessione di controllo (QRMTWSC) e le sessioni (QRMTWSC) della stampante attualmente attiva (impostazione predefinita = 3).
- Un controller twinax denominato xxxxxRMT, dove xxxxx rappresenta i primi cinque caratteri del nome LU di AXIS 570/670.
- Tre periferiche della stampante twinax denominate xxxXPRT0z, dove xxxX rappresenta i primi quattro caratteri del nome LU di AXIS 570/670 e z indica il numero della periferica di stampa.

Lo stato di tutti gli elementi deve essere impostato su ACTIVE o VARIED ON.

2. Digitare **STRPRTWTR xxxXPRT01** nella riga di comando di AS/400, dove **xxxXPRT01** rappresenta il nome della periferica di stampa. In questo modo, viene avviato il programma di scrittura per la periferica di stampa desiderata.
3. Per stampare una pagina di prova, premere il relativo pulsante su AXIS 570/670. Accertarsi che nella pagina di prova lo stato SNA sia definito come Idle, Actv o LU-1.

Stampa TN5250E in ambiente AS/400

Operazioni preliminari:

Accertarsi che sull'host AS/400 sia in esecuzione OS/400 V3R2 o la versione superiore con il supporto TCP/IP installato e configurato.

Accertarsi che siano stati installati i PTF più aggiornati. È possibile ottenere informazioni sui PTF da utilizzare accedendo al sito <http://as400service.rochester.ibm.com/as4sde/nas4apar:nsf/nas4aparhome>.

Configurazione dell'host AS/400

Per accertarsi che l'host AS/400 sia configurato correttamente per la stampa TN5250E, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Digitare **DSPSYSVAL QAUTOVRT** nella riga di comando di AS/400. Accertarsi che per il parametro QAUTOVRT sia impostato un valore maggiore rispetto al numero di periferiche virtuali configurate automaticamente sul sistema AS/400.

Configurazione del server di stampa AXIS 570/670

Per configurare AXIS 570/670 per la stampa TN5250E mediante un browser Web, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Avviare un browser Web, ad esempio Internet Explorer o Netscape Navigator.

2. Inserire l'indirizzo IP o il nome host del server di stampa AXIS 570/670 nell'apposito campo e premere Invio. Vengono visualizzate le pagine Web interne di AXIS 570/670. È possibile che venga richiesto di inserire un nome utente e una password. I valori predefiniti sono rispettivamente *root* e *pass*.
3. Fare clic sul pulsante **Configuration**.
4. Accertarsi che l'indirizzo IP, la subnet mask e il router predefiniti siano configurati correttamente per la rete.
5. Selezionare **IBM BASIC CONFIGURATION** nell'intestazione.
6. Selezionare il linguaggio di sistema desiderato nell'elenco a discesa **System Language**.
7. Selezionare 3812_TX nell'elenco a discesa **Printer Emulation** e fare clic sul pulsante **Submit IBM BASIC CONFIGURATION settings**.
8. Selezionare **IBM PRINTER DRIVER** nell'intestazione.
9. Accertarsi che il parametro **Printer Driver** sia configurato correttamente per la stampante utilizzata e fare clic sul pulsante **Submit IBM PRINTER DRIVER settings**.
10. Selezionare **IBM PAGE FORMAT** nell'intestazione.
11. Selezionare le proprietà della pagina appropriate e fare clic sul pulsante **Submit IBM PAGE FORMAT settings**.
12. Selezionare **TN5250E** nell'intestazione.
13. Inserire l'indirizzo IP dell'host AS/400 nel campo **Host IP Address**.
14. Inserire il nome da assegnare alla periferica di stampa nel campo **Printer Name**. Il nome può essere costituito da lettere dalla A alla Z e da numeri compresi tra 0 e 9, purché inizi con una lettera. È possibile utilizzare un massimo di 10 caratteri.
15. Inserire il numero di porta Telnet dell'host AS/400 nel campo **Port**. Nella maggior parte degli ambienti, è possibile utilizzare il numero di porta predefinito (23).
16. Selezionare la stampante logica da utilizzare nell'elenco a discesa **Logical Printer**.
17. Impostare **Auto Connect** su ON.
18. Ripetere le operazioni descritte nei punti da 13 a 17 per ciascuna sessione da configurare.
19. Fare clic sul pulsante **Submit TN5250E settings** per inizializzare le sessioni TN5250E.

Verifica del collegamento di comunicazione

1. Digitare **WRKCFGSTS *DEV xxxxx***, dove **xxxxx** rappresenta i primi quattro caratteri del nome della periferica di stampa, nella riga di comando di AS/400. Viene visualizzato un elenco delle periferiche di stampa. Accertarsi che sia attiva una periferica di stampa virtuale.
2. Inviare una stampa a questa periferica per verificare l'integrità del collegamento di comunicazione.

Stampa AS/400 su PPR/PPD

Nota:

IPDS è supportato solamente dai server di stampa AXIS 570e e AXIS 670e.

Operazioni preliminari:

Accertarsi che l'host AS/400 esegua OS/400 V3R6 o superiore con il supporto TCP/IP installato e configurato.

Accertarsi che siano stati installati i PTF più aggiornati. Le informazioni sui PTF da utilizzare sono disponibili nel sito <http://as400service.rochester.ibm.com/as4sde/nas4apar.nsf/nas4aparhome>.

Configurazione del server di stampa AXIS 570e/670e

Per configurare il server di stampa AXIS 570e/670e mediante un browser Web standard, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Avviare un browser Web, ad esempio Internet Explorer o Netscape Navigator.
2. Inserire l'indirizzo IP o il nome host del server di stampa AXIS 570e/670e nell'apposito campo e premere **Invio**. Vengono visualizzate le pagine Web interne di AXIS 570e/670e. È possibile che venga richiesto di inserire un nome utente e una password. I valori predefiniti sono rispettivamente *root* e *pass*.
3. Fare clic sul pulsante **Configuration**.
4. Selezionare **TCP/IP** nell'intestazione.
5. Per impostazione predefinita i parametri PR1, PR2 e PR3 del protocollo Reverse Telnet vengono configurati per i flussi di dati IPDS, emulando una stampante IBM 4028 modello 1, rispettivamente sui numeri di porta 5001, 5002 e 5003. Se è necessario modificare un numero di porta, inserirne uno nuovo nel campo di testo e fare clic sul pulsante **Submit TCP/IP settings**. Altrimenti, non eseguire alcuna operazione.
6. Selezionare **IBM IPDS Configuration settings** nell'intestazione.
7. Selezionare il linguaggio di sistema desiderato nell'elenco a discesa **IPDS System Language**.
8. Fare clic sul pulsante **Submit IBM IPDS Configuration settings**.
9. Selezionare **IBM IPDS PRINTER DRIVER** nell'intestazione.
10. Selezionare le proprietà della pagina appropriate e fare clic sul pulsante **Submit IBM IPDS PRINTER DRIVER settings**.

Configurazione dell'host AS/400

Durante la configurazione dell'host AS/400, è necessario effettuare le operazioni riportate di seguito:

- Creare una configurazione PSF.
- Creare una descrizione di una periferica di stampa.

Creazione di una configurazione PSF

Per creare una configurazione PSF, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Eseguire il comando `CRTPSFCFG`.
2. Premere F11 per visualizzare le parole chiave.
3. Selezionare un nome per la configurazione PSF e inserirlo nella riga `PSF configuration (PSFCFG)`. Il nome può essere costituito da lettere dalla A alla Z e da numeri compresi tra 0 e 9, purché inizi con una lettera. È possibile utilizzare un numero massimo di 10 caratteri.
4. Inserire `QGPL` nella riga `Library`.
5. Inserire `*YES` nella riga `IPDS pass through (IPDSPASTHR)`.
6. Inserire `*NORDYF` nella riga `Activate release timer (ACTRLSTMR)`.
7. Inserire `*NOMAX` nella riga `Release timer (RLSTMR)`.
8. Premere Invio per creare la configurazione PSF.

Creazione di una descrizione di una periferica di stampa

Per creare una descrizione di una periferica di stampa, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Eseguire il comando `CRTDEVPRT`.
2. Selezionare un nome per la periferica di stampa e inserirlo nella riga `Device Description (DEVVD)`. Il nome può essere costituito da lettere dalla A alla Z e da numeri compresi tra 0 e 9, purché inizi con una lettera. È possibile utilizzare un numero massimo di 10 caratteri.
3. Inserire `*LAN` nella riga `Device class (DEVCLS)`.
4. Inserire `*IPDS` nella riga `Device type (TYPE)`.
5. Inserire `0` nella riga `Device model (MODEL)`.
6. Inserire `*IP` nella riga `LAN attachment (LANATTACH)`.
7. Inserire un numero di porta nella riga `Port number (PORT)`. Nella tabella riportata di seguito vengono definiti i numeri di porta predefiniti:

Numero porta	Emulazione della stampante IPDS/flusso di dati	Destinazione stampante logica
5001	IPDS_4028_1	PR1
5002	IPDS_4028_1	PR2
5003	IPDS_4028_1	PR3

8. Inserire un numero FGID nella riga `Font Identifier (FONT)`. Un elenco di tutti gli ID dei font supportati è disponibile nel Manuale dell'utente di AXIS 570/670.
9. Definire il parametro `Remote location (RMTLOCNAME)`, utilizzando l'indirizzo IP di AXIS 570e/670e.
10. Inserire il nome della configurazione PSF creata in precedenza nella riga `User-defined object (USRDFNOBJ): Object`.
11. Inserire la libreria della configurazione PSF creata in precedenza nella riga `User-defined object (USRDFNOBJ): Library`.
12. Inserire `*PSFCFG` nella riga `User-defined object (USRDFNOBJ): Object type`.
13. Premere Invio per creare la descrizione della periferica di stampa.

Verifica della comunicazione

Per verificare la comunicazione mediante l'invio di un lavoro di stampa al server AXIS 570e/670e, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Digitare `WRKCFGSTS *DEV AX570PR1` nella riga di comando di AS/400 per visualizzare la periferica di stampa creata in precedenza. Lo stato della periferica di stampa deve essere impostato su `VARIED OFF`.
2. Attivare la periferica di stampa, digitando 1 nel campo `Opt`, quindi premere INVIO.
3. Premere F5 per aggiornare la visualizzazione. La periferica di stampa dovrebbe ora essere impostata su `VARIED ON`.
4. Avviare il programma di scrittura della stampante `STRPRTWTR AX570PR1` nella riga di comando dell'host AS/400, quindi premere INVIO.
5. Premere F5 per aggiornare la visualizzazione. La periferica di stampa dovrebbe ora essere impostata su `ACTIVE/WRITER`.
6. Inviare una stampa alla periferica. La corretta esecuzione della stampa consente di verificare il collegamento di comunicazione tra l'host AS/400 e il server di stampa AXIS 570e/670e.

Nota:

Nell'esempio riportato in precedenza, viene utilizzata la stampante logica PR1 e la stampa viene inviata alla destinazione AX570PR1.

È ora possibile utilizzare AXIS 570e/670e per la stampa in ambiente AS/400.

Stampa SNA in ambiente mainframe

Configurazione dell'host mainframe per la stampa SNA

1. Definire una definizione VTAM del nodo principale nella posizione di destinazione delle definizioni del server di stampa. Se si utilizza un'emulazione 3174 con collegamento al canale come gateway per l'host, questa definizione viene solitamente indicata come `Local Major Node`. Se si utilizza un gateway collegato in remoto mediante un controller per le comunicazioni 37X5 o un'emulazione 3172 con collegamento alla LAN, viene utilizzata una definizione `Switched Major Node`.
2. Aggiungere le definizioni del server di stampa PU e LU alla definizione del nodo principale.

Nota:

Per le definizioni di tipo `Switched Major Node` è necessario effettuare le operazioni riportate di seguito:

- Aggiungere le voci `IDBLK` (impostazione predefinita = E07) e `IDNUM` (impostazione predefinita = ultime 5 cifre dell'indirizzo MAC 570/670) alla definizione PU.
- Codificare una definizione `PATH` utilizzando l'intero indirizzo MAC a 12 cifre dell'unità.

Esempio:

Un server AXIS 670 con un indirizzo di nodo/MAC 000231B80937 viene definito nel seguente modo:
`PA6701 PATH DIALNO=0104000231B80937, GID=1, PID=1, GRPNM=gggggg`

3. Assicurarsi che siano disponibili i valori VTAM `Logon-mode` corrispondenti e che vengano utilizzati i tipi della sessione LU appropriati (LU1 o LU3).
4. Impostare su `ACTive` la definizione VTAM del nodo principale per il server di stampa AXIS 570/670.

Configurazione di AXIS 570/670 per la stampa SNA

Importante:

Per eseguire le istruzioni riportate in questa sezione, è necessario assegnare un indirizzo IP al server di stampa AXIS 570/670 utilizzando uno dei metodi descritti in *Assegnazione di un indirizzo IP*, a pagina 7. Se la rete non supporta il protocollo TCP/IP, è possibile configurare il server di stampa AXIS 570/670 mediante AXIS Netpilot.

Per configurare il server di stampa AXIS 570/670 mediante un browser Web, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Avviare un browser Web, ad esempio Internet Explorer o Netscape Navigator.

2. Inserire l'indirizzo IP o il nome host del server di stampa AXIS 570/670 nell'apposito campo e premere Invio. Vengono visualizzate le pagine Web interne di AXIS 570/670. È possibile che venga richiesto di inserire un nome utente e una password. I valori predefiniti sono rispettivamente *root* e *pass*.
3. Fare clic sul pulsante **Configuration**.
4. Selezionare **SNA** nell'intestazione.
5. Selezionare 3174 nell'elenco a discesa **3174/5494 Emulation Parameter**.
6. Inserire il valore SSAP nel campo di testo **Local SAP value**.
7. Inserire l'indirizzo MAC/LAA del gateway che collega la LAN all'host nel campo di testo **Host MAC address**.
8. Inserire il valore SSAP dell'host nel campo di testo **Host SAP value**.
9. Inserire l'identificatore del nodo xxxnnnnn, dove xxx = IDBLK e nnnnn = IDNUM, nel campo di testo **Local node ID**. È necessario che tali valori corrispondano a quelli definiti nella configurazione di VTAM PU.
10. Fare clic sul pulsante **Submit SNA settings**.

Continuare l'installazione seguendo le istruzioni appropriate al flusso di dati in uso indicate di seguito:

Flussi di dati IPDS (solo AXIS 570e e AXIS 670e)

1. Selezionare **IBM IPDS Configuration** nell'intestazione.
2. Selezionare il linguaggio di sistema desiderato nell'elenco a discesa **System Language** e fare clic sul pulsante **Submit IBM IPDS Configuration settings**.
3. Selezionare **IBM IPDS Printer Driver** nell'intestazione.
4. Selezionare il formato carta relativo a ciascun vassoio nell'elenco a discesa **Paper Size** e fare clic sul pulsante **Submit IBM IPDS Printer Driver settings**.
5. Selezionare **SNA** nell'intestazione.
6. Impostare il pulsante di scelta **Automatic link establishment (dialing)** su Yes e fare clic sul pulsante **Submit SNA settings**.

Flussi di dati SCS

1. Selezionare **IBM BASIC CONFIGURATION** nell'intestazione.
2. Selezionare il linguaggio di sistema desiderato nell'elenco a discesa **System Language**.
3. Selezionare un'emulazione della stampante coassiale nel menu a discesa **Printer Emulation**.

4. Fare clic sul pulsante **Submit IBM BASIC CONFIGURATION settings**.
5. Selezionare **IBM PRINTER DRIVER** nell'intestazione.
6. Accertarsi che l'impostazione del parametro **Printer Driver** corrisponda alla stampante in uso e fare clic sul pulsante **Submit IBM PRINTER DRIVER settings**.
7. Selezionare **IBM PAGE FORMAT** nell'intestazione.
8. Selezionare le proprietà della pagina appropriate e fare clic sul pulsante **Submit IBM PAGE FORMAT settings**.
9. Selezionare **SNA** nell'intestazione.
10. Impostare il pulsante di scelta **Automatic link establishment (dialing)** su **Yes** e fare clic sul pulsante **Submit SNA settings**.

Verifica del collegamento di comunicazione

1. Accendere il server di stampa e attendere 2 minuti.
2. Stampare una pagina di prova premendo l'apposito pulsante di **AXIS 570/670** e accertarsi che lo stato SNA sia definito come **Idle**, **Actv**, **LU-1** o **LU-3**.

È ora possibile utilizzare **AXIS 570/670** per la stampa in ambiente SNA.

Nota:

Se i supporti LAN utilizzati in remoto (server di stampa) sono diversi da quelli utilizzati nell'host, ad esempio se la LAN remota è di tipo Ethernet e la LAN dell'host è di tipo Token Ring, è necessario modificare le definizioni dell'indirizzo MAC, come descritto di seguito:

Modifiche al server di stampa:

È necessario invertire l'ordine dei bit di ciascun byte dell'indirizzo MAC dell'host (**HI_MAC_ADDR**) di **AXIS 570/670**.

Ad esempio, se l'indirizzo dell'host è **08005AB77D49**, l'indirizzo convertito sarà **10005AEDBE92**.

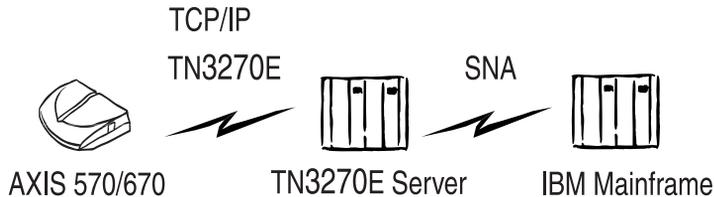
Modifiche all'host:

Le modifiche da apportare all'host variano in base alla definizione VTAM del nodo principale in cui è posizionata la definizione del server di stampa.

- **Caso 1** - La definizione VTAM del nodo principale è **Switched Major Node**.
È necessario che l'ordine dei bit dell'indirizzo MAC di **AXIS 570/670** sia invertito nel valore **PATH**. Un server di stampa **AXIS 570** con un indirizzo di nodo/MAC corrispondente a **00408C1B06D4** viene definito mediante l'indirizzo di nodo/MAC **000231D8602B**, come indicato di seguito:
PA5701 PATH DIALNO=0104000231D8602B, GID=1, PID=1, GRPNM=gggggg
- **Caso 2** - La definizione VTAM del nodo principale è **Local Major Node**.
Quando si utilizza un controller collegato al canale come gateway per l'host, l'indirizzo MAC di **AXIS 570/670** viene configurato nel gateway. È necessario invertire l'indirizzo, come nel caso 1 descritto in precedenza.

Stampa TN3270E in ambiente mainframe

La comunicazione tra il server di stampa AXIS 570/670 e l'host mainframe viene eseguita mediante un server TN3270E, utilizzando un protocollo di trasporto TCP/IP per i flussi di dati supportati, come indicato di seguito:



Le procedure di configurazione definite in questa sezione vengono illustrate nelle tre fasi riportate di seguito:

Configurazione dell'host mainframe

Consultare la documentazione relativa al server TN3270E e accertarsi che siano impostate le definizioni dell'host VTAM appropriate alla comunicazione SNA tra il mainframe e il server TN3270E.

Configurazione del server di stampa AXIS 570/670

Per configurare il server di stampa AXIS 570/670 mediante un browser Web, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Avviare un browser Web, ad esempio Internet Explorer o Netscape Navigator.
2. Inserire l'indirizzo IP o il nome host del server di stampa AXIS 570/670 nell'apposito campo e premere Invio. Vengono visualizzate le pagine Web interne di AXIS 570/670. È possibile che venga richiesto di inserire un nome utente e una password. I valori predefiniti sono rispettivamente *root* e *pass*.
3. Fare clic sul pulsante **Configuration**.
4. Selezionare **TN3270E** nell'intestazione.
5. Inserire l'indirizzo IP del server TN3270E nel campo **Server IP Address**.
6. Inserire il nome della periferica di stampa nel campo **Printer name**. Il nome può essere costituito da lettere dalla A alla Z e da numeri compresi tra 0 e 9, purché inizi con una lettera. È possibile utilizzare un numero massimo di 8 caratteri. È necessario che il nome utilizzato corrisponda a quello della stampante configurata nel server TN3270E.
7. Inserire il numero di porta Telnet del server TN3270E nel campo **Port**. Nella maggior parte degli ambienti, è possibile utilizzare il numero di porta predefinito (23).
8. Selezionare la stampante logica da utilizzare nell'elenco a discesa **Logical Printer**.

9. *Solo AXIS 570e/670e*: SELEZINOARE l'emulazione della stampante IPDS nell'elenco a discesa **IPDS printer emulation**.
10. Impostare **Auto Connect** su ON.
11. Ripetere le operazioni descritte nei punti da 5 a 10 per ciascuna sessione da configurare.

Nota:

AXIS 570/670 supporta l'esecuzione semi contemporanea di otto sessioni host TN3270E.

12. Fare clic sul pulsante **Submit TN3270E settings** per inizializzare le sessioni TN3270E.

Continuare l'installazione seguendo le istruzioni appropriate al flusso di dati in uso indicate di seguito:

Flussi di dati IPDS (*solo AXIS 570e e AXIS 670e*)

1. Selezionare **IBM IPDS Configuration** nell'intestazione.
2. Selezionare il linguaggio di sistema desiderato nell'elenco a discesa **System Language** e fare clic sul pulsante **Submit IBM IPDS Configuration settings**.
3. Selezionare **IBM IPDS Printer Driver** nell'intestazione.
4. Selezionare il formato carta relativo a ciascun vassoio nell'elenco a discesa **Paper Size** e fare clic sul pulsante **Submit IBM IPDS Printer Driver settings**.
5. Fare clic sulla scheda **TCP/IP** e verificare che l'impostazione dell'indirizzo IP, della subnet mask e del router predefinito sia adatta alla rete in uso.

Flussi di dati SCS

1. Selezionare **IBM BASIC CONFIGURATION** nell'intestazione.
2. Selezionare il linguaggio di sistema desiderato nell'elenco a discesa **System Language**.
3. Selezionare un'emulazione della stampante coassiale nell'elenco a discesa **Printer Emulation** e fare clic sul pulsante **Submit IBM BASIC CONFIGURATION settings**.
4. Selezionare **IBM PRINTER DRIVER** nell'intestazione.
5. Accertarsi che l'impostazione del parametro **Printer Driver** corrisponda alla stampante in uso e fare clic sul pulsante **Submit IBM PRINTER DRIVER settings**.
6. Selezionare **IBM PAGE FORMAT** nell'intestazione.
7. Selezionare le proprietà della pagina appropriate e fare clic sul pulsante **Submit IBM PAGE FORMAT settings**.
8. Fare clic sulla scheda **TCP/IP** e verificare che l'impostazione dell'indirizzo IP, della subnet mask e del router predefinito sia adatta alla rete in uso.

Configurazione del server TN3270E

In questa sezione viene descritta la modalità di configurazione del *server SNA Microsoft*.

Nota:

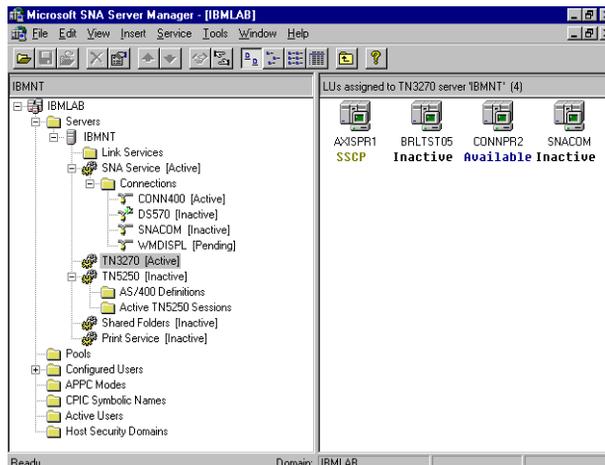
Per informazioni sulla configurazione di altri server compatibili con TN3270E, consultare il Manuale dell'utente di AXIS 570/670 fornito nel CD in linea AXIS o le note tecniche disponibili accedendo al sito Web AXIS.

La comunicazione viene stabilita nelle due fasi distinte descritte di seguito, ovvero la connessione del server SNA all'host e la connessione del server SNA ad AXIS 570/670:

Fase 1: Connessione del server SNA all'host

Seguire le procedure riportate di seguito per configurare una connessione del server SNA all'host per il server di stampa AXIS 570/670:

1. Avviare Microsoft SNA Server Manager e fare clic sulla cartella relativa ai server. Nella figura riportata di seguito viene illustrata la finestra principale di SNA Server Manager.
2. Inserire una nuova connessione all'host in Connessioni. Per informazioni sulla modalità di configurazione della connessione, consultare la Guida in linea.
3. Selezionare la nuova connessione e inserirvi un valore 3270 per l'applicazione LU (LUA).
4. Impostare il numero LU sul numero LU specificato nell'host.
5. Impostare il nome LU sul nome che si desidera utilizzare per la periferica di stampa, ovvero sul nome specificato nel parametro relativo al nome della stampante del server TN3270E di AXIS 570/670.
6. Fare clic su OK.



Finestra principale di SNA Server Manager

Fase 2: Connessione del Server SNA ad AXIS 570/670

1. Selezionare il nuovo valore LUA e trascinarlo nella definizione della connessione TN3270 evidenziata nella finestra di SNA Server Manager illustrata in precedenza.
2. Selezionare le proprietà del valore LUA.
3. Fare clic sulla scheda TN3270 nella finestra a comparsa relativa alle proprietà.
4. Selezionare il tipo di stampante generica.
5. Fare clic sulla scheda contenente l'elenco di indirizzi IP.
6. Specificare l'indirizzo IP dei client che si desidera assegnare al valore LU. È necessario indicare l'indirizzo IP di AXIS 570/670, ovvero lo stesso valore del parametro INT_ADDR del server di stampa.
7. Fare clic su OK.

Verifica della comunicazione

Per verificare la comunicazione tra AXIS 570/670 e l'host mainframe mediante il server SNA, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Attivare la connessione creata mediante le operazioni descritte al punto 2 delle procedure relative alla *connessione del server SNA* ad AXIS 570/670. Lo stato della connessione deve essere impostato su "Active".
2. Accertarsi che il valore LU corrispondente nell'host sia attivato.
3. Attivare la connessione TN3270 al server di stampa AXIS 570/670. Lo stato del valore LUA dovrebbe essere impostato su SSCP.
4. Inviare un lavoro di stampa dall'host.

A questo punto, è possibile utilizzare il server di stampa AXIS 570/670.

Nota:

È possibile verificare lo stato della connessione TN3270E stampando una pagina di prova dal server di stampa. Per eseguire tale operazione, premere una volta il pulsante di prova. Accertarsi che la riga relativa allo stato di TN3270E (St:) per la connessione al server sia definita in uno dei seguenti modi:

- SSCP
- LU-1
- LU-3

Stampa IPDS mainframe su PPR/PPD

Nota:

IPDS è supportato solamente dai server di stampa AXIS 570e e AXIS 670e.

Configurazione dell'host mainframe

1. Impostare su MVS l'unità di controllo di comunicazione, ad esempio 3172.
2. Modificare la procedura di avvio PSF/MVS utilizzando i valori riportati di seguito.

Esempio:

```
//WRT4317 PROC
//* Procedura del programma di scrittura TCP/IP di PSF/MVS */
//* PRINTDEV
//PRT4317 CNTL
//      MGMTMODE=OUTAVAIL,
//      DISCINTV=0,
//      IPADDR='xxx.xxx.xxx.xxx',
//      PORTNO=5001,
//PRT4317 ENDCNTL
```

Tenere presente che xxx . xxx . xxx . xxx indica l'indirizzo IP del server di stampa AXIS 570e/670e.

3. Impostare la stampante su JES2 o JES3.

JES2:

```
FSSDEF FSSNAME=FSS4317, PROC=WRT4317, HASPFSSM=HASPFSM,
PRT4317 FSS=FSS1, MODE=FSS, PRMODE=(LINE, PAGE, SOSI1),
      CLASS=C, UCS=0, SEP, NOSEPDS, CKPTPAGE=100,
      DRAIN, MARK, TRKCELL=YES
```

Accertarsi che il parametro PROC corrisponda al nome PROC della procedura di avvio PSF/MVS.

JES3:

```
FSSDEF TYPE=WTR FSSNAME=FSS4317, PNAME=WRT4317, SYSTEM=SYS1, TERM=NO
DEVICE, JNAME=PRT4317, JUNIT=(,SYS1, ,OFF), FSSNAME=FSS4317,
      MODE=FSS, PM=(LINE, PAGE, SOSI1), CHARS=(YES, GT12)
```

Accertarsi che i parametri PNAME e JNAME corrispondano al nome PROC della procedura di avvio PSF/MVS.

Configurazione del server di stampa AXIS 570e/670e

Per configurare il server di stampa AXIS 570e/670e mediante un browser Web standard, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Avviare un browser Web, ad esempio Internet Explorer o Netscape Navigator.
2. Inserire l'indirizzo IP o il nome host del server di stampa AXIS 570e/670e nell'apposito campo e premere **Invio**. Vengono visualizzate le pagine Web interne di AXIS 570e/670e. È possibile che venga richiesto di inserire un nome utente e una password. I valori predefiniti sono rispettivamente *root* e *pass*.
3. Fare clic sul pulsante **Configuration**.
4. Selezionare **TCP/IP** nell'intestazione.
5. Per impostazione predefinita i parametri PR1, PR2 e PR3 del protocollo Reverse Telnet vengono configurati per i flussi di dati IPDS, emulando una stampante IBM 4028 modello 1, rispettivamente sui numeri di porta 5001, 5002 e 5003. Se è necessario modificare un numero di porta, inserirne uno nuovo nel campo di testo e fare clic sul pulsante **Submit TCP/IP settings**. Altrimenti, non eseguire alcuna operazione.
6. Selezionare **IBM IPDS SETTINGS settings** nell'intestazione.
7. Selezionare il linguaggio di sistema desiderato nell'elenco a discesa **IPDS System Language**.
8. Fare clic sul pulsante **Submit IBM IPDS Configuration settings**.
9. Selezionare **IBM IPDS PRINTER DRIVER** nell'intestazione.
10. Selezionare le proprietà della pagina appropriate e fare clic sul pulsante **Submit IBM IPDS PRINTER DRIVER settings**.

Verifica della comunicazione

Per verificare che le procedure di configurazione siano state eseguite correttamente e che la comunicazione sia stata stabilita, è possibile inviare un lavoro di stampa dal mainframe ad AXIS 570e/670e.

Configurazione per Windows 95, 98 e NT

AXIS Print Monitor

Per la stampa in rete negli ambienti Windows 95, Windows 98 e Windows NT, si consiglia di utilizzare il metodo AXIS Print Monitor. Tale metodo consente di installare, configurare e gestire in locale le porte delle stampanti collegate in rete su NetBIOS/NetBEUI e TCP/IP nello stesso modo delle porte delle stampanti locali. L'installazione guidata consentirà di completare il processo di installazione.

Per eseguire la stampa in modalità peer-to-peer, è necessario installare AXIS Print Monitor su tutti i client di stampa, mentre per eseguire la stampa in modalità client-server è necessario installarlo solo sul server.

Se non è già presente, installare il software AXIS Print Monitor, disponibile nel CD in linea AXIS. Una volta installato, AXIS Print Monitor viene automaticamente inizializzato all'avvio del sistema.

Per installare una stampante mediante AXIS Print Monitor, è necessario utilizzare la procedura guidata per l'aggiunta della stampante. La Guida in linea incorporata in AXIS Print Monitor descrive la procedura per installare le stampanti come porte di stampa NetBIOS/NetBEUI o TCP/IP.

Configurazione per Windows 3.1

AXIS Print Utility per Windows

Per la stampa in rete negli ambienti Windows 3.1 e Windows per Workgroup, si consiglia di utilizzare il metodo AXIS Print Utility per Windows.

Se non è già presente, installare il software AXIS Print Utility per Windows, disponibile nel CD in linea AXIS, nella cartella *software\prt_srv\utility\axpuw\latest*.

Stampa in modalità client-server - Si consiglia di utilizzare questo metodo di stampa per reti di grandi dimensioni. Tale metodo richiede l'installazione del software AXIS Print Utility per Windows su una workstation. Per eseguire la configurazione, effettuare le operazioni riportate di seguito:

1. Installare AXIS Print Utility per Windows sul file server.
2. Configurare AXIS 570/670 dal file server, come descritto nella sezione relativa all'esecuzione della stampa peer-to-peer e selezionare la casella di controllo **Condivisione** per la stampante.

A questo punto, le stampanti condivise possono essere utilizzate da tutti i client Windows, sui quali non è necessario installare AXIS Print Utility.

Importante:

La configurazione del server descritta in precedenza può essere eseguita solo su una workstation Windows per Workgroup.

Stampa in modalità peer-to-peer - Si consiglia di utilizzare questo metodo di stampa per reti di dimensioni ridotte. Tale metodo richiede l'installazione di AXIS Print Utility per Windows su tutte le workstation. Per configurare AXIS 570/670 per la stampa in modalità peer-to-peer su una workstation sulla quale viene eseguito Windows per Workgroup o Windows 3.1, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Fare doppio clic sull'icona AXIS Print Utility.
2. Nel menu Porta, fare clic su **Aggiungi**. Nell'elenco relativo alla porta NPS, selezionare la porta di AXIS 570/670 da installare. Le porte vengono visualizzate come: <nome> .LP1, <nome> .LP2 e <nome> .CM1, dove <nome> corrisponde ad AX seguito dalle ultime sei cifre del numero di serie di AXIS 570/670. Ad esempio: AX100B35 .LP1
3. Accettare o modificare il nome della porta Windows visualizzato e inserire gli eventuali commenti nel campo relativo alla descrizione. Prendere nota del nome della porta Windows poiché sarà necessario in seguito. Fare clic su **OK** per installare la porta Windows.
4. Nel menu Porta, fare clic su **Connetti** per aprire la finestra di dialogo Stampanti di Windows.
5. Selezionare un driver per la stampante nell'elenco Stampanti installate oppure fare clic su **Aggiungi>>** per installare un nuovo driver. Fare clic su **Connetti...**
6. Selezionare il nome della porta Windows definito nel punto 4 descritto in precedenza, il quale dovrebbe ora essere visualizzato nella parte inferiore dell'elenco delle porte disponibili.
7. Fare clic su **OK** per chiudere la finestra di dialogo Connetti e su **Chiudi** per chiudere la finestra di dialogo Stampanti.

La configurazione viene completata ed è possibile iniziare a stampare mediante il server di stampa AXIS 570/670.

Note:

Windows 3.1 richiede l'installazione di un supporto di rete come il software LAN Server o LAN Manager Workstation per reindirizzare una porta di stampante locale su una periferica di rete.

È necessario che AXIS Print Utility per Windows sia in esecuzione quando si esegue una stampa mediante AXIS 570/670. Si consiglia di copiare l'icona di AXIS Print Utility nella cartella di avvio.

Configurazione per NDPS

Importante:

Prima di configurare la modalità NDPS IPX su AXIS 570/670, è necessario installare il relativo software e un gateway HP sul file server NetWare. Il gateway HP è disponibile nel software NDPS e viene automaticamente installato al momento dell'installazione del software.

Per installare il server di stampa AXIS 570/670 come stampante ad accesso pubblico, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Accertarsi che il gateway HP sia configurato in modo da creare automaticamente una stampante ad accesso pubblico.
2. Collegare AXIS 570/670 alla rete NetWare.

Quando il gateway HP rileva AXIS 570/670, viene automaticamente creata una stampante ad accesso pubblico. Tutti gli utenti possono accedere a tale stampante, che viene individuata mediante Novell Printer Manager.

Il software NetWare Administrator consente di configurare la stampante ad accesso pubblico come stampante ad accesso controllato.

Nota:

La modalità NDPS richiede l'esecuzione della versione 4.11 o di una versione superiore di NetWare.

Configurazione per NetWare

AXIS NetPilot è lo strumento da utilizzare per l'installazione di AXIS 570/670 in ambiente NetWare. Se non è già presente, installare il software AXIS NetPilot, disponibile nel CD in linea AXIS.

Nota:

È necessario installare il software AXIS NetPilot su una piattaforma Windows sulla quale viene eseguito un client NetWare.

Per installare AXIS 570/670 mediante l'installazione guidata di AXIS NetPilot, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Avviare AXIS NetPilot facendo doppio clic sull'icona AXIS NetPilot, che si trova nella cartella nella quale è stato installato AXIS NetPilot.
2. Individuare AXIS 570/670 nella cartella 'New Axis Units'. Selezionarlo e fare clic sul pulsante **Install** nella barra degli strumenti di AXIS NetPilot. Se la rete è di grandi dimensioni, la visualizzazione del server di stampa nella cartella potrebbe impiegare alcuni secondi.

3. Scegliere l'opzione **with Installation Wizard** e fare clic su **OK**. L'installazione guidata consentirà di completare il processo di installazione.

Se occorre assistenza per l'esecuzione di qualsiasi operazione, fare clic sull'icona Help e seguire le istruzioni nella finestra della Guida in linea.

Al termine dell'installazione, è possibile eseguire stampe in ambiente NetWare.

Collegamento di code di stampa aggiuntive

Per aggiungere ulteriori code di stampa all'installazione, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Selezionare il server di stampa della rete facendo clic sulla relativa icona.
2. Scegliere **Rete** dal menu Imposta.
3. Selezionare la scheda NetWare, scegliere la porta della stampante e fare clic sul pulsante **Connetti...**

Viene visualizzata un'altra finestra che consente di creare altre code di stampa e di collegarle ad AXIS 570/670. Inoltre, è possibile selezionare la modalità relativa al server di stampa o alla stampante remota per ciascuna coda.

Configurazione per OS/2

AXIS Print Utility per OS/2

Per la stampa in rete negli ambienti OS/2, si consiglia di utilizzare lo strumento AXIS Print Utility per OS/2.

Se non è già presente, installare il software AXIS Print Utility per OS/2 disponibile nel CD in linea AXIS nella cartella *software\prt_srv\utility\axpu\latest*.

Nota:

Utilizzare MTPS/LAPS in LAN Server oppure SETUP in LAN Manager per attivare il protocollo NetBEUI.

Stampa in modalità peer-to-peer - Si consiglia di utilizzare questo metodo di stampa per reti di dimensioni ridotte. Tale metodo richiede l'installazione di AXIS Print Utility per OS/2 su tutte le workstation.

Per configurare AXIS 570/670 per la stampa in modalità peer-to-peer, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Aprire una finestra OS/2 ed eseguire il programma install.exe.

2. Con AXIS Print Utility per OS/2 in esecuzione, fare clic su **Installare** per installare AXIS 570/670. Le porte vengono visualizzate come: <nome> . LP1, <nome> . LP2 e <nome> . CM1, dove <nome> corrisponde ad AX seguito dalle ultime sei cifre del numero di serie di AXIS 570/670. Ad esempio: AX100B35 . LP1
3. Selezionare le porte che si desidera installare, quindi fare clic su **Installare**.

Ripetere la procedura per ciascun server utilizzando AXIS 570/670.

Creazione di una coda di stampa

Per creare una coda di stampa, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Fare doppio clic sulla cartella Maschere, quindi trascinare l'icona Stampante nell'interfaccia dell'area di lavoro o in una cartella tenendo premuto il tasto destro del mouse.
2. Digitare il nome da assegnare alla stampante nel campo Nome.
3. Selezionare \PIPE\<nome>.LP1, \PIPE\<nome>.LP2 oppure \PIPE\<nome>.CM1 nell'elenco delle porte, quindi selezionare il programma di controllo appropriato per la stampante tra quelli disponibili nell'apposito elenco.
4. Fare clic su **OK** per confermare la definizione della stampante.

Stampa in modalità client-server - Si consiglia di utilizzare questo metodo di stampa per reti di grandi dimensioni. Tale metodo richiede l'installazione del software AXIS Print Utility su una sola workstation. Seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Installare AXIS Print Utility su una workstation OS/2.
2. Configurare AXIS 570/670 dal file server, come descritto nella sezione *Stampa in modalità peer-to-peer*, a pagina 28.
3. È necessario che la coda di stampa sia condivisa, in modo da consentire l'accesso agli altri client OS/2. Aprire una finestra OS/2 e digitare il seguente comando:
NET SHARE nome_coda /PRINT, dove nome_coda rappresenta il nome della coda da condividere.

Le code di stampa condivise possono essere utilizzate da tutti i client OS/2.

Importante:

È necessario che AXIS Print Utility per OS/2 sia in esecuzione quando si esegue una stampa mediante AXIS 570/670. Si consiglia di copiare l'icona di AXIS Print Utility nella cartella di avvio.

Configurazione per Macintosh

Importante:

AXIS 670 e AXIS 670e non supportano Apple TokenTalk.

Per scegliere una stampante, seguire le istruzioni riportate di seguito :

1. Selezionare **Scelta Risorse** nel menu Apple.
2. Fare clic sull'icona LaserWriter oppure LaserWriter 8.0.
3. Se la rete dispone di più zone, fare clic sul nome della zona di default. Se la rete non dispone di alcuna zona, la casella non viene visualizzata.
4. Fare clic sul nome della stampante che si desidera utilizzare. Il nome della stampante predefinita è `AXIS<nnnnnn>_<porta>`, dove `<nnnnnn>` indica le ultime sei cifre del numero di serie e `<porta>` indica la porta utilizzata, rispettivamente LPT1, LPT2 o COM1.
5. Solo per il driver della stampante LaserWriter 8.0:
Fare clic su **Imposta...**, quindi selezionare **Auto Imposta**. Se la stampante e il server di stampa supportano entrambi la stampa bidirezionale, l'installazione viene eseguita automaticamente. In caso contrario, verrà richiesto di selezionare il file PPD appropriato per la stampante. Fare clic su **OK**.
6. Fare clic sulla casella **Chiudi**. In questo modo, viene completata la configurazione.

Ripetere la procedura per ciascun computer Macintosh che utilizza il server di stampa AXIS 570 o AXIS 570e.

Impostazione dell'indirizzo IP

Per impostare l'indirizzo IP, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Aprire Scelta Risorse e selezionare il driver di una stampante di rete. È possibile selezionare qualsiasi driver LaserWriter.
2. Selezionare la porta della stampante il cui nome termina con "_CFG" e chiudere Scelta Risorse.
3. Aprire un editor di testi, ad esempio SimpleText, e scrivere un file di testo contenente la seguente stringa:

`INT_ADDR: <indirizzo IP>`

Esempio:

`INT_ADDR: 171.16.2.143`

4. Stampare il file di testo. Le impostazioni verranno memorizzate in modo permanente nel server di stampa.
5. Aprire Scelta Risorse e selezionare la porta della stampante da utilizzare per la stampa dei documenti. Chiudere Scelta Risorse.

Importante:

La porta `_CFG` non è più disponibile dopo 60 minuti dall'accensione di AXIS 570 o AXIS 570e. Per rendere nuovamente disponibile la porta, è necessario riavviare il server di stampa.

Configurazione per UNIX

axinstall

Per integrare AXIS 570/670 nello spooler dell'host, è possibile utilizzare lo script di installazione automatica Axis *axinstall*. Il software di questa utility è residente in AXIS 570/670 e può essere scaricato mediante FTP. Il software è anche disponibile nel CD in linea AXIS nella cartella `software\prt_srv\utility\axinstall\latest`.

Seguire la procedura descritta di seguito per scaricare l'utility *axinstall* nell'host mediante FTP:

1. Eseguire il collegamento ad AXIS 570/670 digitando il comando:
`ftp <nome host>` oppure `ftp <indirizzo IP>` nella finestra di shell UNIX.
2. Specificare `root` come ID utente e `pass` come password.
3. Scaricare l'utility *axinstall* digitando il comando: `get axinstall`

Seguire le istruzioni riportate di seguito per installare AXIS 570/670 utilizzando lo script *axinstall*:

1. Digitare il comando:
`sh axinstall` nella finestra di shell UNIX.
2. Seguire le istruzioni visualizzate all'avvio dello script.

Una volta completata l'installazione, AXIS 570/670 viene visualizzato come se fosse direttamente collegato allo spooler della stampante host.

Gestione e configurazione

Dopo aver assegnato un indirizzo IP ad AXIS 570/670, è possibile eseguirne la gestione e la configurazione utilizzando qualsiasi browser Web standard.

Per accedere alle pagine Web interne relative alla gestione di AXIS 570/670, seguire le procedure riportate di seguito:

1. Specificare l'indirizzo IP o il nome host di AXIS 570/670 come URL nel browser, come descritto di seguito:

Esempi:

```
http://192.36.253.96
http://reprendite
```

2. Premere Invio.

Nella home page di AXIS 570/670 visualizzata nel browser sono disponibili collegamenti ai servizi di configurazione, gestione, stato, account e Guida di AXIS 570/670.

Panoramica sulla configurazione

Nella tabella seguente sono indicati gli strumenti di configurazione e di gestione disponibili per AXIS 570/670.

Protocolli del sistema operativo	Metodi di configurazione e gestione
IPX/SPX (NetWare)	AXIS NetPilot, HP JetAdmin, utility Novell
TCP/IP (UNIX, Windows 95, 98 e NT, Windows 3.1 e Windows per Workgroup)	Browser Web, AXIS ThinWizard(*), FTP, telnet, SNMP, HP Web JetAdmin
NetBIOS/NetBEUI (Windows 95, 98 e NT, Windows 3.1, Windows per Workgroup, OS/2)	AXIS NetPilot
AppleTalk	Browser Web, Mac-FTP, AXIS NetPilot mediante una piattaforma PC nella stessa rete.

- * Il server di AXIS ThinWizard non può essere eseguito negli ambienti Windows 3.1 o Windows per Workgroup.

Nota:

Per ulteriori informazioni sugli strumenti di configurazione e di gestione supportati, consultare il Manuale dell'utente di AXIS 570/670.

Pulsante di prova

Su tutti i server di stampa Axis è disponibile un pulsante di prova. Le operazioni eseguibili mediante il pulsante di prova variano in base al numero di volte che si preme il pulsante.

- Premere il pulsante una volta per stampare una pagina di prova contenente informazioni relative ad AXIS 570/670.
- Premere il pulsante due volte consecutive per stampare i valori relativi ai parametri correnti dell'unità.

Il pulsante di prova consente anche di ripristinare i valori predefiniti dei parametri di AXIS 570/670. Seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Rimuovere l'alimentatore esterno per spegnere AXIS 570/670.
2. Tenere premuto il pulsante di prova durante la riconnessione all'alimentatore esterno. Continuare a tenere premuto il pulsante di prova finché l'indicatore di rete inizia a lampeggiare ad intervalli di un secondo. L'operazione dovrebbe durare 5 secondi circa.
3. Rilasciare il pulsante di prova ed attendere finché l'indicatore di rete non avrà lampeggiato almeno cinque volte.
4. Tenere nuovamente premuto il pulsante di prova finché l'indicatore di rete non rimane costantemente acceso.
5. Riavviare AXIS 570/670 spegnendolo e riaccendendolo.

Nota:

Vengono ripristinati tutti i parametri ad eccezione dell'indirizzo del nodo (NODE_ADDR) e dell'indirizzo IP (IP_ADDR).

